

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN. B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty

經理 關伯興
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161



MASTER
MEMBER OF
M.L.S.
1990
6 YEARS

謝煜贊
DON QUAN
Salesmaster

敬愛的業主：
實業市場復甦興旺，現乃最適合銷售房地產之時。
將閣下之房地產交由一位有實際經驗，有優良紀錄及負責任之態度的經紀銷售至為重要。
過去五年，本人平均每星期經手有份銷售一項物業。
本人甚為樂意免費替閣下之物業估價及解答有關之問題，歡迎隨時來電賜教。
謝煜贊謹上

MY TRACK RECORD:

- Meditation President's Club G.V.R.E. Board (3 years)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1990)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (6 years)
- Top 10 Canada of C.T.R. (1990)
- Salesmaster C.T.R. (4 years)
- M.L.S. Medallion Club (Master) (7 years)
- Leader Club C.T.R. (7 years)
- #1 Top Salesman Vancouver E. Branch (6th consecutive year)



高竹林，新區，新屋，有景，意大利 BUILDER \$ 309,000



本地比豪華新大屋，4800 尺五睡房，光猛，有景，街角地，交通方便，\$ 550,000 DON QUAN



開價二百萬元，西雲 BRITISH PROPERTY 區，豪華大廈，坐北向南，新穎設計，有游泳池，風景一流。



新起大廈，兩睡房十二樓有景，無 G+S+T 大約千二尺近 MEIHO TOWN 商場 \$ 244,000 DON QUAN



本地比近 MEIHO TOWN 四年新，特別設計豪華大屋，三廚五廁地大 51X190 開價 \$ 525,000



CAPTIALHILL 風景一流，街角地，地 50X121 設合新婚者，有前途只 \$ 258,000



雲東近 KIDWAY AT MCHARY 街，三層共三廁所，地大 33X99 叫價 \$ 192,000



41 街近 VICTORIA ST 地大 33X143 三睡房 \$ 188,000 請電 DON QUAN



PORT MOODY 廿年屋，三睡房有土庫，有景，只 \$ 155,000 DON QUAN

生意急讓
▲ 中型 Grocery Store 店主退休急讓，生意穩定，地點適中，開價 \$ 130,000. Don Quan

髮型店出售
▲ Fraser 街 Salon For Sale 好生意，有前途，叫價 \$ 28,000. Don Quan



雲東十二組栢文，有地下，栢車易打理開價 \$ 890,000

商業樓出售
▲ 市中心，街角地，樓下餐館，樓上栢文 50X122 地，叫價 \$ 1,700,000。
▲ 四年新磚樓，75X120，400 E. Hasting，樓上栢文及寫字樓，地下做生意 \$ 1,990,000. Don

▲ 雲東 265 E. 15 Ave., 一睡房栢文，交通方便，打理好第一流，有 Fire Place，不要上樓梯。\$ 85,000. Don

栢文樓出售
▲ 七組栢文，廿一年新。
▲ 十二組栢文，位於雲東。
▲ 四十一組，完全一房。
▲ 四十組，八層高樓，位於 WEST END。

生意急讓
▲ 東區：3647 Adanac，九年新 Vancouver Special，\$ 258,000。

東區：2415 Prince Edward 翻新雙邊屋，自住及另外有租入，廿萬餘，特平。電 DON QUAN



譚振威
PATRICK TAM

公司：430-6655
住宅：433-2389

- 溫東 AUSIREY 街二層屋，上下共六房，二廚三廁，投資自住均宜，叫價十九萬餘元。
- 素里市十五年屋，上下層共五房，地 63X120 呎，近 GUILDFORD 商場，叫價只十四萬餘元，適合初置業者
- 本那比 16 街三年新大屋，上下層共七房，五廁所，3980 方呎，熱水式暖氣，按摩浴池，地 50X120 呎。
- 溫東 KILLARNEY 區 44 街一年新大屋，4180 方呎，七房三廳，五廁所，熱水暖氣，按摩浴池。屋地 58X108 呎
- 二埠 13 街 15 年仔屋，每邊上下層共四房二廳，廚廁齊，地 46 X 183 呎，年租約三萬元，叫價卅五萬餘元。
- △ 本那比 16 街全新豪華大屋，3981 方呎，八房四廳，熱水式暖氣，按摩浴池，地 58 X 125 呎，叫價卅九萬餘。
- △ 本那比 BIRNE 一畝地連三房屋，叫價廿五萬元。
- △ 本那比 ELLIWOOD 高級石屎栢文，924 方呎，15 年新，環境優，有景，售價十三萬餘元。



關鎮傑
PAUL KWAN

公司：430-6655
住宅：438-1484



關煥蔭
KENNETH KWAN

住宅：435-7257
公司：438-8161



- ★ 北雲商業七伙租戶年收五萬七售 \$ 889,000
- ★ 市中心雙層商業樓，上兩伙住宅售 \$ 665,000
- ★ 2195 HARRISON DR. 7000 地，觀景，開價 \$ 275,000
- ★ 2176 WAVERLEY AVE. 33 X 109 開價 \$ 175,000
- ★ 7752-17TH AVE. BURNABY 50 X 120 開價 \$ 175,000
- ★ 956 CLOVERLEY, NORTH VAN \$ 250,000
- ★ 1369 E. 14TH AVE. 33 X 122 雙屋地，售價 \$ 170,000
- ★★ 另各類生意，商業舖等適合投資移民。



關子平
ALAN KWAN

住宅：321-2496
公司：438-8161

週末 2-4 時開放

Shaughnessy: 1451 西 40 街 \$ 118 萬

▲ 著名則師精心傑作，新穎設計，美侖美奐，坐北向南，室內實用面積超出四仟呎，五大睡房（四套房），室內設計品味挑選，兩座樓梯，地底暖氣，桑拿房，蒸氣浴，麻石酒吧，八人按摩浴池，高級享受，24K 鍍金燈飾，防盜系統，設備齊全，傑出之作，鄰近名校，自動花園灑水等。歡迎參觀... 請電鍾良軒 Tom Chung 438-8161

林建熙 住宅：298-1551
KEN LIM

★ 434 TRIUMPH ST 法比，六年新屋，六房，近小學，公園及商場，叫價 \$ 10,000

★ 789 東 5 街，溫哥華，地 36 X 110 近小學，開價 \$ 229,000

★ 111 東片街二層高商業樓，自用或收租，\$ 1,250,000

△ 4492 WELWYNE 33 X 123 地大屋內很清潔漂亮，三層屋共四個房兩浴室，步行幾十步便是京士威大路，交通便利，叫價 \$ 208,000 請電黎生約聯屋。

黎偉業
公司：438-8161 住宅：437-3339

△ 3587 MACTAPAN CRESC VANC. 一年新漂亮大屋，有景共八個舒適大房四個浴室，蘭菲高區，叫價 42 萬左右

王太 生意出讓
GEORGINA WONG
住宅：438-5650
傳呼：686-2809

△ 補鞋店數間，生意穩定，一萬餘以上。

△ 乾衣洗衣生意，東區或西區三萬元起。

△ 芽菜廠生意，顧客穩定，高柱林近購物中心，三房一租平，廠房大投資良機，開價四萬八千。

△ KILLARNEY 40 X 120，上三下二，\$ 298,000。

△ VICTORIA，上三下二，可分租，結實保養好，投資或自住好機會 \$ 238,000

△ 新新屋，日 250,000 起多間選擇，材料好，美觀又實用。

△ 中西快餐店，地點好，二萬元以上。

大減價

BALDEV N. JER 325-7516, 438-8161

△ 6726 Culloden 十二年新，地大 47 X 122，兩層共 2900 呎，正層三房，土庫二房，叫價 \$ 369,000

△ 6806-123A ST. 三睡房，特大家庭室，客廳，飯廳，三件頭浴室，熱水保潔，Stucco 外牆，柏木屋頂。完成土庫，有二套房及大房，地點好。由名建築師起建。開價廿四萬餘。

PAUL WALESCH 588-8694 590-5177

影視音響生意讓
專營修理電視機，錄影機，音響器材及其他電器。九〇年營業額達六萬八千餘。開價 \$ 55,000。

何文漢 RICKY HO
住宅：298-6468
傳呼：650-0257
忠誠服務 免費估價

△ SURREY, 12 年新靚屋，三睡房及一書房，面積約 2000 呎，開價 \$ 205,900，可選價。

★ 北本拿北 CAPTAIN L HILL 66 X 122 四十年新靚屋，共四房，售 \$ 280,000

★ 北本拿北近 BRENTWOOD MALL，七年新高層二睡房有景栢文，交通方便，開價 \$ 148,000

★ 雲東域多利夾 FRANCES 街，全新豪華二睡房有景栢文，870 多平方呎，只叫價 \$ 159,000

★ KILLARNEY 區靚屋，大地 50 X 170 呎，房，總面積約 250 呎，業主急讓，只叫價 \$ 318,000 請速讓。

★ 東區 DUNDAS 街錄影帶生意，鄰近栢文大廈，只叫價 \$ 65,000

鄧漢雄 GORDON TANG
住宅：251-9043
傳呼：686-2732

地產買賣 商業投資 生意轉讓 免費估價 通用粵語

△ 東區 COLLINGWOOD，十年新，溫哥華特式屋 35 X 115，上三，下三，土庫廚廁皆備，主層硬木地板，一手業主，保養好，叫價 29 萬餘。

△ FRASERVUE 溫哥華特式屋兩層，33 X 134，上三下二，土庫完成連廚浴，叫價 \$ 285,000。

△ 本拿比城市屋，SPRINGER 近 LOUGHEED HWY，內部翻新，四層共五睡房，三浴室，兩廚房，2180 平方呎，業主只收回成本，不容錯過。

楊棟銘 THOMAS YANG
住宅：327-7131
傳呼：667-9322

△ 1733 E 41 ST 乃初次購屋者千載一時之機，地點適中近學校，巴士購物，只叫價 \$ 153,000。

△ 4732 REID ST 低價靚屋，五大房兩大廳，地，米仔牆近 29 街與 1 街近學校，巴士及 SKYTRAIN 叫價 \$ 209,000。

△ 3645 FRASER ST RT2 ZONNING，樓上四房兩廳，樓下二房一廳共收租 \$ 1,240.00 只開價 \$ 179,000

△ 西區海棠街 7 街，樓面 1250 呎，叫價 \$ 38,000。

△ 西區八街 102 - 2412 ALDER ST 兩房一廳，洗衣房 BALCONY 新裝修，有景，叫價 \$ 192,000。

陳培
住宅：321-0577
Pager: 696-6699 PETER CHAN

△ 東區 CRAVELEY 及域多梨，溫哥華特式屋，上三睡房，下二，二廚廁保養一流，價 23 萬餘。

加拿大信託實業公司

5455 WEST BOULEVARD 2nd FL. VANCOUVER B.C. V6M 3W5

Canada Trust Realty

經理 關聯輝
Manager KEITH QUAN

公司電話 266-4155



黃漢
TONY WONG

公司：266-4155
住家：876-2335
傳呼：686-7887

3439 東 43 街 (KILLARNEY) 超值全新城市屋
面積：1340-1533 方呎 三睡房兩浴室
售價 \$ 203,000 起

每單位奉送：
• 名貴雪櫃、電爐
• 煤氣壁爐
• 地下安全停車位兩個
• 私車平台花園

△ 七年新 Van. Sp. 33 X 122 叫價 \$ 308,000

△ 四組栢文 RT6 西區十一街，地 50 X 122

△ KINGSWAY 近乃街商業年租五萬四，地點適中，叫價七十九萬。

△ 西六街 Kitsilano 坊屋地 RT-7 隔鄰新建前後仔屋，暫租後建，叫價廿餘萬。



余超常
ERIC YU

△ 4846 FLEMING 一年新五睡房地 33 X 122.5 \$ 372,000

△ 2412 E. 33 街兩層共四睡房，交通方便 \$ 205,000



賴榮基
EDWARD LAI

△ 5350 McKINNON ST. 七年特色屋三睡房樓上兩下廚廁全 \$ 285,000

△ 4668 WALDEN ST. 廿八街及緬街特色屋 \$ 305,000

△ 3831 VICTORIA ST. 一年新三睡房上兩下，\$ 318,000

△ 275 E. 65 街一年新，地 33 X 122 \$ 320,000

△ 3015 FRASER 街共四睡房，可分租 \$ 19 萬。

△ 東區 27 年屋上三睡房，下三房，二廚廁，33 X 122 地，VENICELES 及域多梨，油木地板，保養一流，\$ 245,000

陳培
住宅：321-0577
Pager: 696-6699 PETER CHAN

△ 東區 CRAVELEY 及域多梨，溫哥華特式屋，上三睡房，下二，二廚廁保養一流，價 23 萬餘。

陳培
住宅：321-0577
Pager: 696-6699 PETER CHAN

△ 東區 CRAVELEY 及域多梨，溫哥華特式屋，上三睡房，下二，二廚廁保養一流，價 23 萬餘。